

Figure 1.

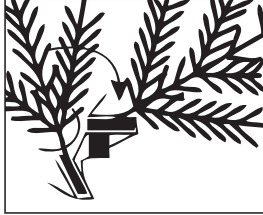


Figure 2.

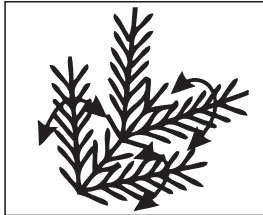


Figure 3.

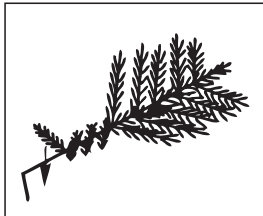


Figure 4.

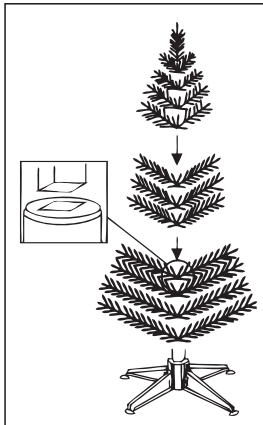


Figure 5.

GB

Assembly instructions for hinged tree

Importer: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Read the instructions thoroughly.

Please keep all the relevant information for future reference!



Before you begin, please note:

- Keep plastic bags out of reach of young children
- Product to be assembled by an adult
- This tree is intended for indoor use only.
- Use only certified Christmas lights on this tree
- Read instructions completely before assembling your tree.
- Save the carton for storing your tree.
- Illustrations are for reference only- each model is slightly different.
- Warning preventing clutching or pinching risk during assembly

All cartons should contain a top section and a bottom section (larger trees include middle sections). This will depend on what model you have purchased. Also included is a metal base. Remove all packaging (i.e. cardboard and plastic) before beginning.

Instructions:

1. Unfold the metal stand and secure the tree into base with the provided eye bolts (Figure 1).
2. Carefully insert the largest bottom branch section (part A) into the base pole. As you assemble your tree, the branches will fall into place (Figure 2). Take care not to place unnecessary pressure on the brackets when assembling.
3. Next; first tweak the branches of this bottom section to give your tree the desired amount of fullness. For best results, straighten and separate all branch tips. Start with the tips that are nearest the stem. Open the tips out. First right, then left, then the centre piece (Figure 3). Then bend them slightly upward. Wind the branch (nearest to the hook) around the metal, so that the metal cannot be seen (Figure 4)
4. Continue inserting branch sections (part B and so on) in descending size order; leaving the shortest and smallest branches for the top (Figure 5). Again, first tweak the branches before inserting the next section.
5. Finally, insert the top of the tree (unhinged) into the plastic square opening on the top of the last hinged branch section (Figure 5)

Your tree is now ready to decorate!!

Do not use near an inflammable product or near open fire
Do not leave lighted lighting chains unattended
Do not decorate with burning candles
Place the tree on a plane surface in order to ensure stability
Keep an eye on young children



Do not put to the mouth
Do not overload with heavy decorations

Storage tips:

- Remove all decorations.
- Starting from the top, carefully remove branches. Press the tips back up against the stem.
- If necessary, clean carefully with water
- Do not dip in water
- Do not use solvent to clean
- Do not store when humid
- Place the branch sections back into the box, putting the longest ones on the bottom.
- Store the box flat, not on its end, in a cool dry place.
- Do not store the tree in a damp area where the temperature exceeds 30°C.

This tree conforms to EN71-2 (including flammability test).

D

Montage-Anleitung für Scharnierbäume

Importeur: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Vor Inbetriebnahme lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung.

Bewahren Sie alle relevanten Informationen gut auf!



Bevor Sie anfangen:

- Die Plastiktüter außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen aufgestellt werden.
- Dieser Baum ist nur für Innengebrauch geeignet.
- Benutzen Sie nur zertifizierte Weihnachtsbeleuchtung in diesem Baum.
- Lesen Sie bitte alle Anweisungen vor der Montage des Baumes.
- Eventuell Karton aufbewahren um den Baum aufzuräumen.
- Illustrationen sind nur informativ- jedes Modell ist etwas anders.
- Achtung: Bei der Aufstellung besteht Einklemmgefahr.

Abhängig vom Modell und der Größe enthalten die Kartons ein Ober-, Unter- und Mittelteil sowie einen Ständer aus Metall. Zunächst Kartonage und Verpackungsmaterial entfernen.

Anleitung:

1. Falten Sie den Metallständer auseinander und befestigen Sie den Baum mit mitgelieferten Augenbolzen am Fuss (Abb. 1).
2. Stecken Sie das grösste, untere Baumteil (Teil A) vorsichtig in den Stamm. Während der Montage keinen unnötigen Druck auf die Scharniere ausüben, die Äste fallen von selber in die richtige Position (Abb. 2).
3. Falten Sie jetzt erst die Äste, um den Baum so voll zu gestalten, wie Sie wünschen. Für das beste Ergebnis: alle Äste gerade biegen und auseinander fächern. Fangen Sie an mit den Zweigen direkt am Stamm. Biegen Sie die Äste nach links, rechts und Richtung Mitte (Abb.3). Biegen Sie die Zweige danach etwas nach oben. Winden Sie den Zweig direkt beim Haken um das kahle Metall, sodass dieses verdeckt ist (Abb.4).
4. Fahren Sie fort mit dem Zusammenbau der Baumteile (Teil B usw.). Von unten nach oben der Größe nach (mit den grössten anfangen) die Stammteile ineinander stecken. Die kleinen Äste sind für die Spitze (Abb. 5).
- 5). Beachten; zuerst die Zweige biegen, bevor Sie das nächste Element einstecken.
5. Zum Schluss stecken Sie die Baumspitze in die viereckige Öffnung oberhalb des letzten Abschnittes (Abb. 5). Sie können die Zweige beliebig anpassen, bis der Baum so voll ist, wie Sie es wünschen.

Sie können Ihrem Baum jetzt Schmücken!!

Nicht in der Nähe von einem brennbaren Produkt oder von offenem Feuer benutzen
Eingeschaltete Lichterketten nicht unbeaufsichtigt lassen.
Nicht mit brennenden Kerzen dekorieren
Den Baum zur Sicherstellung einer ausreichenden Stabilität auf eine ebene Fläche stellen.
Kleine Kinder im Auge behalten.



Nicht in den Mund stecken.
Nicht mit schweren Dekorationen überlasten.

Aufbewahrungstips:

- Alle Baumschmuck entfernen.
- Von oben nach unten alle Baumteile entfernen, die Spitze aus dem Stamm ziehen.
- Bei Bedarf vorsichtig mit etwas Wasser abwaschen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Zur Reinigung kein Lösungsmittel verwenden.
- Nicht im feuchten Zustand lagern.
- Die Baumstücke in den Karton zurücklegen (die längsten zuerst).
- Karton flach aufbewahren, nicht auf der Seite, kühl und trocken lagern.
- Baum nicht feuchter Umgebung oder Temperaturen über 30°C aussetzen.

Dieser Baum entspricht den EN71-2 Normen (u.a. Feuertests)

NL

Montage-instructies voor scharnierbomen

Importeur: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Lees eerst de gebruiksaanwijzing.

Bewaar alle relevante informatie!



Voordat u begint:

- De plastic zak buiten bereik van kinderen houden!
- Montage dient te gebeuren door een volwassene
- Deze boom is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik alleen gecertificeerde kerstverlichting in deze boom
- Lees alle instructies vóór het in elkaar zetten van de boom.
- Bewaar de doos om de boom in op te bergen.
- Afbeeldingen zijn alleen informatief - ieder model is iets anders.
- Let op: bij het opzetten bestaat kans op beknelling

Alle dozen moeten een bovengedeelte en een ondergedeelte bevatten (grotere bomen hebben ook middengedeeltes). Dit hangt ervan af welk model u heeft gekocht. Er zit ook een metalen standaard in. Verwijder alle verpakkingsmateriaal (d.w.z. karton en plastic) voordat u begint.

Instructies:

1. Vouw de metalen standaard open en maak de boom aan de voet vast met de meegeleverde schroeven (Figuur 1).
2. Steek het grootste onderste takgedeelte (deel A) voorzichtig in de stam. Terwijl u de boom in elkaar zet, zullen de takken op hun plaats vallen (Figuur 2). Oefen geen onnodige druk uit op de haken tijdens montage.
3. Vouw nu eerst de takken van de boom uit om de boom zo vol als gewenst te maken. Voor het beste resultaat: alle takken rechtmaken en uit elkaar halen. Begin bij de takjes die het dichtst bij de stam liggen. Vouw de takjes uit: één naar links, één naar rechts en één naar het midden (Figuur 3). Buig ze vervolgens iets omhoog. Wind het takje dat het dichtst bij de stam zit om het kale metaal, zodat deze bedekt is (Figuur 4)
4. Vervolg met het insteken van de overige takgedeelten (deel B enzovoorts) op volgorde van lang naar kort; de kortste en kleinste takken voor de top bewaren (Figuur 5). Wederom; eerst de takken uitvouwen alvorens u het volgende takgedeelte insteekt.
5. Tenslotte de top van de boom in de vierkante opening bovenaan het laatste takgedeelte steken (Figuur 5). De takken van de boom kunnen aangepast worden om de boom zo vol als gewenst te maken.

De boom is nu klaar om opgetuigd te worden!!

Niet in de buurt van een brandbaar product of open vuur gebruiken
Laat nooit verlichtings snoeren in de boom branden zonder toezicht
Niet met brandende kaarsen decoreren
Plaats op een vlakke ondergrond om stabiliteit te garanderen
Houd kleine kinderen in de gaten



Stop niet in de mond
Stop niet te veel en te zware decoraties in de boom

Bewaartips:

- Verwijder alle versieringen.
- Verwijder voorzichtig alle takken. Begin bovenaan. Druk de toppen terug tegen de stam.
- Indien nodig kunt u de boom reinigen met een beetje water
- Dompel de boom niet in water
- Gebruik geen oplosmiddelen om de boom te reinigen
- Berg de boom niet vochtig op
- Leg de takgedeelten terug in de doos, leg de langste onderin.
- Bewaar de doos plat - niet op zijn kant - op een koele en droge plaats.
- Bewaar de boom niet in een vochtige omgeving of in een omgeving waar de temperatuur hoger dan 30°C is.

Deze boom voldoet aan de Europese EN71-2 normen (o.a. vuurverspreidingstest).

F

Assemblage des arbres à branches à charnières

Importeur: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Veillez bien lire le mode d'emploi.

Veillez conserver la notice d'information!



Avant de commencer:

- Ne pas laisser le sac plastique à la portée des jeunes enfants!
- A monter par adulte
- Cet arbre ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez dans cet arbre que des guirlandes électriques certifiées.
- Lisez bien toutes les instructions avant de commencer l'assemblage.
- Conservez la boîte pour ranger l'arbre.
- Les illustrations sont fournies à titre de référence; chaque modèle est légèrement différent.
- Avertissement sur les risques de cisaillement et de pincement en cours d'installation

Toutes les boîtes devraient contenir une section de branches supérieure et une section inférieure (les plus grands arbres comprennent aussi une section intermédiaire, ainsi qu'un pied de métal. Enlevez tout le matériel d'emballage, carton et plastique, avant de commencer. Informations à conserver risque de cisaillement et de pincement en cours d'installation.

Instructions:

1. Dépliez le support en métal et fixez l'arbre au pied avec les vis fournies (Figure 1)
2. Insérez la plus grande partie de la branche (partie A) avec précaution dans le tronc. Pendant que vous montez l'arbre, les branches se mettront en place automatiquement (Figure 2). N'appliquez aucune pression inutile sur les branches durant le montage.
3. Dépliez d'abord les branches de l'arbre afin de rendre l'arbre aussi fourni que vous le désirez. Pour un meilleur résultat: redresser toutes les branches et les séparer les unes des autres. Commencez d'abord par les branches qui sont les plus près du tronc. Dépliez les branches: une à gauche, une à droite et une au centre (Figure 3). Les plier ensuite légèrement vers le haut. Enroulez la branche qui est la plus près du tronc sur le métal nu, de sorte qu'il soit recouvert (Figure 4).
4. Poursuivez en insérant les autres parties de branches (Partie B etc.) en suivant l'ordre grand vers petit; garder les branches petites et courtes pour le sommet du sapin (Figure 5). D'autre part: déplier d'abord les branches avant d'insérer la partie de branche suivante.
5. Enfin, insérez le sommet de l'arbre dans l'ouverture carré située tout en haut de la dernière partie de branche (Figure 5). Les branches du sapin peuvent être adaptées comme souhaiter afin de rendre le sapin le plus fourni possible.

Votre arbre est maintenant prêt à être décoré!!

Ne pas utiliser à proximité d'un produit inflammable ou d'un flamme
Ne pas laisser de guirlandes électriques branchées sans surveillance.
Ne pas décorer avec les bougies allumées
Poser sur une surface plane afin d'assurer sa stabilité
Surveiller les jeunes enfants



Ne pas porter à la bouche
Ne pas surcharger par de décorations trop lourdes

Conseils d'entreposage:

- Retirez toutes les décorations.
- Enlevez avec soin les branches en commençant par le haut. Couchez chaque rameau contre la branche.
- Si nécessaire laver légèrement à l'eau
- Ne pas tremper dans l'eau
- Ne pas utiliser de solvants
- Ne pas ranger humide
- Remettez les sections de branches dans la boîte en plaçant les plus longues au fond.
- Rangez la boîte à plat, et non pas à la verticale, dans un endroit frais et sec.
- Ne l'entrez pas dans un endroit humide ni à des températures excédant 30°C.

Cet arbre est au norme EN71-2 (inclusive test de résiste aux flammes).

IT

Istruzioni per l'assemblaggio di alberi a cerniere

Importatore: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Prima leggere le istruzioni d'uso.

Conservare tutte le informazioni rilevanti!



Nota bene: prima di cominciare:

- Non lasciare la borsa di plastica alla portata di bambini piccolo!
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto
- Questo albero è solo inteso per l'uso in interni.
- Utilizzare solo le luci certificate per questo albero di Natale
- Leggere tutte le istruzioni prima di procedere all'assemblaggio dell'albero.
- Conservare la scatola per riporre l'albero.
- Le illustrazioni sono state fornite a titolo indicativo; ogni modello è leggermente diverso.
- Prestare attenzione a evitare di incastrare o impigliare le dita o altre parti del corpo nei componenti dell'albero durante la fase di assemblaggio.

Tutte le scatole dovranno contenere una sezione di rami superiori e una sezione inferiore (gli alberi più grandi hanno anche una sezione mediana). Questo dipende dal modello acquistato. E' incluso anche un piedistallo di metallo. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio, cartone e plastica, prima di cominciare.

Istruzioni:

1. Assemblare il piedistallo di metallo e fissare l'albero al piedistallo mediante le viti (Figura 1)
2. Inserire delicatamente nel tronco la sezione più grande dei rami (parte A). I rami si metteranno al loro posto man mano che assemblate il vostro albero (Figura 2). Attenzione di non esercitare eccessiva pressione sui ganci durante l'assemblaggio.
3. Adattare i rami dell'albero a seconda del vostro gusto. Per il migliore risultato raddrizzare e separare tutti i rami. Cominciare con i rami più vicini al tronco. Indirizzare i rami, uno a sinistra, uno a destra, uno verso il centro. (Figura 3). Poi piegarli leggermente verso l'alto. Avvolgere il ramo (quello più vicino) intorno al metallo del gancio per coprirlo (Figura 4).
4. Continuare ad inserire le altre sezioni di rami (parte B etc) in ordine di lunghezza dai più lunghi ai più corti per la cima (Figura 5). Adattare prima i rami secondo il vostro gusto per poi poter continuare con la prossima sezione di rami.
5. Infine inserire la cima dell'albero nell'apertura quadrata (Figura 5). I rami possono essere adattati a secondo del vostro gusto.

Ora il vostro albero è pronto per essere decorato!!

Non usare il prodotto vicino a materiali infiammabili o a fuoco aperto

Evitare di lasciare incustodite le luminarie di qualunque tipo quando sono accese.

Non decorare con candele accese

Posizionare l'albero su una superficie pianeggiante, per garantirne la massima stabilità.

Prestare sempre la massima attenzione ai bambini, quando questi transitano o sostano in prossimità dell'albero



Evitare di mettere il prodotto o parti di esso in bocca.

Evitare di sovraccaricare l'albero con decorazioni eccessive.

Consigli per l'immagazzinaggio:

- Rimuovere tutte le decorazioni.
- Togliere con attenzione i rami, partendo dalla cima. Premere i punti contro il tronco.
- Se necessario, pulire accuratamente con acqua.
- Evitare di immergere il prodotto in acqua.
- Evitare di utilizzare solventi per la pulitura del prodotto.
- Evitare di conservare il prodotto in luoghi umidi.
- Riporre le sezioni dei rami nella scatola, mettendo le più lunghe sul fondo.
- Riporre la scatola in piano, non su di un lato, in un ambiente fresco e asciutto.
- Non conservare l'albero in un ambiente umido, né a temperature superiori a 30°C.

Questo albero risponde alla norma EN 71-2 (inclusa la prova di resistenza al fuoco)

E

Instrucciones de montaje para árboles con pernios

Importador: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Lea primero las instrucciones.

Guárdese toda la información relevante!



Antes de empezar:

- Mantener la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños!
- El producto debe ser montado por un adulto.
- Este árbol está exclusivamente indicado para interiores.
- Utilizar solamente luces de Navidad certificadas para este árbol
- Antes de comenzar a montar el árbol, lea con atención todas las instrucciones.
- Conservar la caja para guardar su árbol.
- Las ilustraciones son sólo a título informativo; cada modelo es ligeramente diferente.
- Advertencia: debe evitarse el riesgo de lesiones durante el montaje.

Todas las cajas deben contener una sección superior y una sección inferior (los árboles grandes cuentan también con secciones intermedias). Esto dependerá del modelo que usted ha comprado. También se incluye un soporte de metal. Retirar todo el material de embalaje (entre otros, el cartón y el plástico) antes de comenzar.

Instrucciones:

1. Desplegar el soporte de metal y sujetar el árbol al pie con los tornillos adjuntos (Figura 1).
2. Insertar cuidadosamente en el tronco, las ramas inferiores más grandes (parte A) . Mientras monta el árbol, las ramas quedarán colocadas adecuadamente en su sitio (Figura 2). Durante el montaje, no ejercer presión innecesaria en los enganches.
3. Abrir primero bien las ramas del árbol para darle el volumen deseado. Para obtener el mejor resultado: estirar y separar todas los tallos. Comenzar por los tallos que están más cerca del tronco. Desplegar los tallos: uno a la derecha, otro a la izquierda y otro al medio (Figura 3). Después curvarlos un poco hacia arriba. Enrollar el tallo que esté más cerca del tronco, al metal descubierto para que este quede tapado. (Figura 4)
4. Continuar insertando el resto de las ramas (parte B etc.) por orden, de más larga a más corta ; Guardar las ramas más cortas y más pequeñas para el tope (Figura 5). Nuevamente; primero abrir bien los tallos antes de insertar las ramas siguientes.
5. Finalmente, insertar el tope del árbol en la abertura cuadrada, en la parte superior de la última sección de ramas (Figura 5). Las ramas del árbol se pueden moldear, para darle el volumen deseado

Su árbol ya está listo para que lo pueda decorar!!

No utilizar cerca de un producto inflamable o cerca del fuego

No se deben dejar cadenas de iluminación encendidas sin vigilancia

No decorar con velas encendidas

Coloque el árbol sobre una superficie plana para asegurar la estabilidad

Los niños deberán estar bajo la supervisión de un adulto.

No se debe introducir en la boca.

No se debe cargar en exceso con ornamentos pesados.

Consejos de conservación:

- Retirar todos los elementos decorativos.
- Empezando desde arriba, sacar con cuidado las ramas.Presionar los extremos de las ramas contra el tronco.
- Si es necesario, se debe limpiar cuidadosamente con agua.
- No se debe sumergir en agua
- No se debe utilizar disolvente para la limpieza del producto.
- No se debe almacenar en un lugar húmedo.
- Volver a colocar las secciones de ramas en la caja, situando las más largas en el fondo.
- Guardar la caja en posición horizontal, no verticalmente, en un lugar ventilado y seco.
- No guardar en un lugar húmedo o donde la temperatura exceda los 30°C.



Este árbol cumple con la normativa EN71-2 (incluyendo la prueba de resistencia contra el fuego).

RUS

Инструкция по сборке елки с ветками на петлях

Импортер: KSD, P.O. Box 7, Нидерланды, 7120 AA, г. Аалтен.

Внимательно прочтите инструкции.

Просьба сохранять всю необходимую информацию для справки в дальнейшем!



Замечания перед началом работы:

- Пластиковые мешки хранить в недоступном для детей месте
- Изделие должно собираться взрослыми
- Эта елка предназначена только для использования в помещении.
- Используйте на этой елке только сертифицированные рождественские лампочки
- Перед сборкой елки полностью изучите инструкции.
- Сохраните картонную упаковку для хранения елки.
- Иллюстрации даны только для информации – каждая модель имеет небольшие отличия.
- Будьте внимательны, не зацепитесь и не уколитесь во время сборки

Во всех картонных коробках должны содержаться верхняя и нижняя секции елки (большие елки зависят от того, какую модель вы купили. В комплект также входит и металлическая подставка. Перед началом работы снимите всю упаковку (т.е. картон и пластик).

Инструкции:

1. Разверните металлическую подставку и закрепите елку на подставке с помощью входящих в
2. Аккуратно установите самую большую нижнюю секцию с ветками (часть А) в стержень в подставке. По мере сборки елки ветки сами будут опускаться на свои места (Рисунок 2). Будьте осторожны и не допускайте во время сборки излишнего давления на консоли.
3. Далее, сначала «распушите» ветки на этой нижней секции для придания елке необходимого Для получения наилучших результатов выпрямите и разделите «кончики» на всех ветках. Начиная с кончиков, расположенных ближе к стволу. Расправьте кончики. Сначала правый, затем левый, а затем центральный (Рисунок 3). Затем отогните их немного вверх. Оберните ветку (расположенную ближе всего к крючку) вокруг металлической части, чтобы замаскировать ее. (Рисунок 4)
4. Продолжайте устанавливать секции с ветками (часть Б и так далее) по убыванию размера, оставляя самые короткие и маленькие ветки для размещения ближе к верхушке (Рисунок 5).
5. И, наконец, установите верхушку елки (с нескладывающимися ветками) в квадратное пластмассовое отверстие в последней секции со складывающимися ветками (Рисунок 5).

Елка готова к украшению!!!

Не используйте вблизи пожароопасных изделий и открытого огня
Не оставляйте без присмотра елку с зажженными электрическими гирляндами
Не украшайте елку зажженными свечами
Установите елку на ровной поверхности для обеспечения устойчивости
Не оставляйте маленьких детей возле елки без присмотра



Не берите елку в рот
Не перегружайте елку тяжелыми игрушками

Инструкция по хранению:

- Снимите все украшения.
- Начиная с верхушки аккуратно снимите ветки. Прижмите кончики к стволу ветки.
- При необходимости аккуратно вымыть водой
- Изделие в воду не погружать
- При чистке не применять растворитель
- Не закладывать на хранение во влажном состоянии
- Положите секции с ветками в коробку, секции с самыми длинными ветками положите на дно коробки.
- Храните коробку в горизонтальном положении (не допускайте хранения в вертикальном положении) в сухом прохладном месте.
- Не храните елку во влажном помещении с температурой выше 30°C.

Это изделие отвечает нормам EN71-2 (в том числе прошло испытание на воспламеняемость).

DK

Samlingsanvisning til hægtet træ

Importør: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Læs anvisningerne omhyggeligt.

Opbevar alle relevante oplysninger til senere brug!



Før du går i gang, bedes du bemærke:

- Hold plastikposer uden for børns rækkevidde.
- Produktet skal samles af en voksen.
- Dette træ er kun beregnet til indendørs brug.
- Brug kun certificerede julelys på dette træ.
- Læs anvisningerne omhyggeligt, før du samler træet.
- Gem emballagen til senere opbevaring af træet.
- Illustrationerne er kun vejledende – hver model er en smule anderledes end andre.
- Advarsel: Undgå risiko for at blive viklet ind i eller at klemme fingrene under samlingen.

Æskerne skal indeholde et overstykke og et understykke (større træer har også et mellemstykke). Dette afhænger af, hvilken model du har købt. Der medfølger også en metalfod. Fjern al emballage (dvs. pap og plastik), før du begynder samlingen.

Brugsanvisning:

1. Træk metalstanderen ud i form og sæt træet ned i basen med de medfølgende øjebolte (Figur 1).
2. Isæt omhyggeligt den største grendel i bunden (del A) i stangen på basen. Når du samler træet, falder grenene af sig selv ud på plads (Figur 2). Pas på ikke at bruge for store kræfter på beslagene, når træet samles.
3. Næste trin: Vrid grenene på denne nederste del, så dit træ får den ønskede fylde. Du opnår det bedste resultat, hvis du retter grenenes spidser ud og spreder dem ud. Begynd med de grenspidser, der er nærmest stammen. Spred spidserne ud. Først til højre, så til venstre, og så midterstykket (Figur 3). Herefter bøjer du dem en lille smule opad. Drej grenen (der er nærmest til krognen) rundt om metallet, så man ikke længere kan se metallet (Figur 4).
4. Fortsæt med at isætte de andre grendele (del B og så videre) i størrelsesorden, således at de korteste og mindste grene sættes ind øverst (Figur 5). Husk stadig at vride grenene på plads, før du sætter næste sektion på træet.
5. Til sidst sætter du trætoppen på plads (ikke hægtet) i den firkantede plastikåbning øverst på den sidst påhægtede grenesektion (Figur 5).

Nu er dit træ klar til at blive pyntet!

Brug ikke produktet i nærheden af brændbare materialer eller åben ild.
Efterlad ikke tændte lyskæder uden opsyn.
Må ikke dekoreres med tændte stearinlys.
Anbring træet på en jævn og lige overflade for at sikre dets stabilitet.
Hold øje med små børn i nærheden.



Stik det ikke i munden.
Overbelast det ikke med alt for tunge dekorationer.

Gode råd til opbevaring:

- Fjern alle dekorationer.
- Begynd oppefra og fjern grenene forsigtigt. Tryk grenspidserne op imod stammen.
- Rengør om nødvendigt med vand.
- Dyp den ikke ned i vandet.
- Brug ikke opløsningsmidler til rengøringen.
- Læg den ikke til opbevaring, hvis den er fugtig.
- Anbring delen med grene i æsken, og læg de længste nederst.
- Opbevar æsken fladtliggende, ikke på højkant, på et køligt og tørt sted.
- Opbevar ikke træet på et fugtigt område, hvor temperaturen kan overstige 30°C.

Dette træ overholder standarderne i EN71-2 (herunder brændbarhedstest)

N

Monteringsanvisning for hengslet tre.

Importør: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Les nøye gjennom anvisningene.

Oppbevar all relevant dokumentasjon til senere bruk!



Husk følgende før du starter:

- Hold plastposer unna små barn
- Produktet må settes sammen av en voksen
- Dette treet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Bruk kun godkjente juletrelys i dette treet.
- Les gjennom alle anvisninger før treet monteres.
- Ta vare på esken for oppbevaring av treet.
- Illustrasjonene er kun veiledende - ingen modeller er helt like.
- Vær oppmerksom på fare for hekting og klemming under montering

Alle esker må inneholde en overdel og en underdel (større trær har også en middeldel). Dette avhenger av hvilken modell du har kjøpt. En metallfot er også inkludert. Fjern all emballasje (dvs. Pappeske og plast) før du starter.

Anvisninger:

1. Fold ut metallfoten og sikre treet i støtten med de medfølgende øyebolter (Figur 1).
2. Sett den største, nedre delen av treet (del A) godt ned i foten. Mens du monterer treet faller grenene på plass (Figur 2). Legg ikke unødvendig press på hengslene. under montering.
3. Deretter modelleres grenene på den nedre delen for å gi treet det ønskede volumet. For det beste resultatet rettes og brettes alle gren-tuppene ut. Start med tuppene som er nærmest stammen. Åpne tuppene utover. Først til høyre, deretter til venstre og så i midten (Figur 3). Bøy dem deretter forsiktig oppover. Vikle grenen (nærmest kroken) rundt metallet, slik at metallet ikke er synlig (Figur 4).
4. Fortsett med grendelene (del B og så videre) fra størst til minst og bruk de korteste og minste grenene til toppen (Figur 5). Husk å modellere grenene før du setter på neste del.
5. Til slutt plasserer du toppen på treet (uten hengsel) i den firkantede plaståpningen på toppen av den siste hengslede grendelen (Figur 5).

Nå er treet klart for pynting!

Må ikke brukes nær brennbart materiale eller åpen ild

Ikke gå fra juletrelysene mens de er tent

Må ikke pyntes med levende lys

Plasser treet på et flatt underlag for å sikre stabiliteten

Hold øye med små barn.



Må ikke tas i munnen

Må ikke overlesses med tunge dekorasjoner

Oppbevaringstips:

- Fjern all pynten.
- Fjern grenene forsiktig. Start fra toppen. Bøy grenene mot stammen.
- Om nødvendig rengjøres treet forsiktig med vann.
- Må ikke dyppes ned i vann.
- Ikke bruk løsningsmiddelbaserte rensemidler
- Må ikke lagres mens treet er vått.
- Legg grendelene tilbake i esken, med de lengste nederst.
- Oppbevar esken liggende, ikke stående, på et tørt og kjølig sted.
- Oppbevar ikke treet på et fuktig sted der temperaturen overstiger 30°C.

Dette treet oppfyller EN71-2 (inkludert antenningstest).

PL

Instrukcja montażu podwieszanej choinki

Importer: KSD, P.O. Box 7, Holandia, 7120 AA Aalten

Uważnie przeczytać instrukcję.

Zachować wszystkie istotne informacje w związku z przyszłym użytkowaniem!



Przed rozpoczęciem użytkowania należy pamiętać:

- Torby foliowe należy trzymać poza zasięgiem małych dzieci.
- Produkt musi być składany przez osobę dorosłą.
- Choinka jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Na tej choince umieszcza wyłącznie lampki posiadające certyfikat.
- Przed rozpoczęciem montażu drzewka przeczytać całą instrukcję.
- Zachować pudełko w celu przechowywania choinki.
- Obrazki służą tylko jako materiały referencyjne - pomiędzy poszczególnymi modelami występują niewielkie różnice.
- Ostrzeżenie informujące o ryzyku przytrafnięcia lub uszczyplenia w trakcie montażu.

Wszystkie pudełka powinny składać się z części górnej i dolnej (w przypadku większych drzewek również z części środkowej). Jest to zależne od zakupionego modelu. Do zestawu dołączona jest metalowa podstawa. Usunąć wszystkie opakowania (tj. Karton i folię) przed rozpoczęciem.

Instrukcje:

1. Rozłóż metalowy stojak i przymocować drzewko do podstawy przy pomocy dołączonych śrub oczkowych (rysunek 1).
2. Ostrożnie wetknąć największą, dolną partię gałęzi (część A) w słupek podstawy. Po zmontowaniu drzewka gałęzie ułożą się w właściwej pozycji (rysunek 2). Staraj się nie wywierać niepotrzebnego nacisku na wsporniki w trakcie montażu.
3. Następnie należy najpierw rozłożyć gałęzie partii dolnej, aby drzewko miało wymaganą gęstość. W celu uzyskania najlepszego rezultatu wyprostować i oddzielić od siebie czubki wszystkich gałęzi. Zacząć od czubków znajdujących się najbliżej pnia. Rozłóż czubki gałęzi: najpierw z prawej strony, potem z lewej, a na koniec na środku (rysunek 3). Następnie podnieść je nieco do góry. Owinąć (najbliższą haką) gałąź wokół metalowego elementu, tak aby nie był on widoczny (rysunek 4).
4. Kontynuować wkładanie kolejnych partii gałęzi (część B itd.) malejąco według rozmiaru, zostawiając najkrótsze i najmniejsze gałązki na górną część drzewka (rysunek 5). Rozkładać zamocowane gałęzie przed włożeniem kolejnej partii.
5. Na koniec włożyć czubek drzewka (bez zawieszania) do plastikowego, kwadratowego otworu na górze ostatniej podwieszanej partii gałęzi (rysunek 5).

Drzewko jest teraz gotowe do udekorowania!

Nie używać w pobliżu produktów łatwopalnych lub otwartego ognia.
Nie pozostawiać włączonych lampek bez nadzoru.
Nie dekorować drzewka palącymi się świeczkami.
Ustawić drzewko na płaskim podłożu, aby zapewnić mu stabilność.
Zwracać uwagę na małe dzieci.



Nie wkładać do ust.

Nie umieszczać na drzewku nadmiernej ilości ciężkich dekoracji.

Wskazówki dotyczące przechowywania:

- Zdjąć wszystkie dekoracje.
- Zaczynając od góry, ostrożnie odzepiać gałęzie. Docisnąć czubki gałęzi do pnia.
- W razie konieczności delikatnie umyć wodą.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Nie stosować rozpuszczalników do czyszczenia.
- Nie chować wilgotnego produktu.
- Włożyć partie gałęzi do pudełka, układając najdłuższe z nich na dole.
- Przechowywać pudełko ułożone na płasko, a nie ustawione pionowo, w chłodnym i suchym miejscu.
- Nie przechowywać drzewka w wilgotnym miejscu, gdzie temperatura przekracza 30°C.

Produkt spełnia wymogi normy EN71-2 (łącznie z badaniem palności).

P

Instruções de montagem para árvores com ramos com charneiras

Importador: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Ler antes as instruções.

Guarde toda a informação relevante!



Atenção! Antes de começar:

- Deixar a bolsa de plástico fora de alcance de crianças pequenas!
- Produto a ser montado por um adulto
- Esta árvore somente serve para ser utilizada dentro de casa.
- Utilize apenas iluminação certificada nesta árvore de Natal
- Antes da montagem da árvore, leia todas as instruções.
- Guarde a caixa para poder armazenar a árvore.
- As ilustrações são fornecidas a título de referência; cada modelo é ligeiramente diferente.
- Aviso sobre o risco de bloqueio ou aperto durante a montagem.

Todas as caixas devem ter uma parte superior e uma parte inferior (árvores grandes têm também partes intermediárias). Isto depende de qual modelo comprou. Também está incluída uma base de metal. Antes de começar, remova todo o material de embalagem (ou seja, o cartão e o plástico).

Instruções:

1. Desdobre o suporte metálico e coloque a árvore no suporte, fixando-a com os parafusos fornecidos (Figura 1).
2. Coloque cuidadosamente os ramos maiores inferiores (parte A) no tronco. Ao montar a árvore, os ramos devem ficar nos devidos lugares (Figura 2). Não será necessário exercer qualquer força sobre os ganchos durante a montagem.
3. Abra os ramos da árvore para que esta fique tão volumosa quanto deseje. Para um melhor resultado: endireite todos os ramos e separe-os uns dos outros. Comece pelos ramos que estão mais próximos do tronco. Abra os ramos: um para a esquerda, um para a direita e um para o centro (Figura 3). Em seguida, volte-os ligeiramente para cima. Ajeite o ramo que fica mais próximo de tronco de modo a que o metal não fique visível (Figura 4)
4. Continue a inserir os demais ramos (parte B e assim por diante), sempre dos mais compridos para os mais curtos; guarde os ramos mais curtos e mais pequenos de todos para o cimo (Figura 5). Novamente: desdobre sempre uns ramos antes de inserir os seguintes.
5. Por fim insira o último ramo no cimo da árvore, na abertura quadrada (Figura 5). Os ramos da árvore podem ser ajustados de modo a que a árvore fique com o volume que pretenda.

A árvore estará agora pronta para ser decorada!!

Não utilizar nas proximidades de um produto inflamável ou de uma chama aberta

Não deixe as correntes de iluminação acesas sem supervisão

Não decorar com velas acesas

Coloque a árvore numa superfície plana para garantir a estabilidade

Mantenha as crianças sob vigilância

Não coloque na boca

Não sobrecarregue com decorações pesadas



Recomendações para a armazenagem:

- Remova todas as decorações
- Retire com cuidado todos os ramos, começando em cima. Pressione as pontas de volta contra o tronco.
- Caso seja necessário, limpe cuidadosamente com água
- Não mergulhe na água
- Não utilize solventes para limpar
- Não armazenar se apresentar humidade..
- Coloque as secções dos ramos de volta na caixa, começando com os ramos mais compridos.
- Guarde a caixa em posição horizontal, num lugar fresco e seco.
- Não guarde a árvore num lugar húmido nem sob temperaturas superiores a 30°C.

Esta árvore cumpre as normas europeias EN71-2 (inclusive o teste de resistência a chamas)

FIN

Nivelletyn kuusen kokoamisohjeet

Maahantuojat: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Lue ohjeet huolellisesti.

Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.



Ennen kuin aloitat, huomioi seuraavat:

- Pidä muovipussit pienten lasten ulottumattomissa.
- Vain aikuinen saa koota tuotteen.
- Tämä kuusi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Käytä kuusen kanssa vain hyväksytyttä jouluvaloja.
- Lue ohjeet huolellisesti ennen kuusen kokoamista.
- Säilytä laatikko kuusen säilytystä varten.
- Kuvat on tarkoitettu viitteellisiksi; jokainen malli on hieman erilainen.
- Varo käsien ja sormien puristumista ja nipistymistä kokoamisen aikana.

Laatikossa tulee aina olla rungon tyvi- ja latvakappaleet (suuriin puihin kuuluu lisäksi keskikappale). Runko-kappaleiden määrä riippuu ostetusta mallista. Mukana on myös metallinen jalka. Irrota kaikki pakkausmateriaalit (pahvi ja muovi) ennen aloittamista.

Ohjeet:

1. Avaa metallinen jalka, ja kiinnitä rungon tyvikappale siihen mukana tulleilla silmukkaruuveilla (kuva 1).
2. Kiinnitä suurin oksakappale (osa A) varovasti rungon tyvikappaleeseen. Kun kokoat kuusta, oksat asettuvat paikoilleen (kuva 2). Varo rasittamasta kannattimia turhaan kokoamisen aikana.
3. Taivuta seuraavaksi alaoksan haaroja, kunnes oksa on halutun täyteläinen. Parhaan tuloksen saat suorittamalla ja erottamalla kaikki haarat. Aloita runkoa lähimpänä olevista haaroista. Käännä haaroja ulospäin: Ensimmäiselle oikealle, sitten vasemmalle, sitten keskikappale (kuva 3).
4. Taivuta niitä sen jälkeen hieman ylöspäin. Kierrä koukkuja lähimpänä oleva haara niin, ettei metallia jää näkyviin (kuva 4).
5. Jatka oksakappaleiden (osa B jne.) kiinnittämistä alenevassa kokojärjestyksessä; jätä lyhyimmät/pienimmät oksat latvaa varten (kuva 5).
6. Kuten edellä, taivuta oksat halutunlaisiksi ennen seuraavan kappaleen kiinnitystä.
7. Kiinnitä lopuksi kuusen latvakappale (niveltämätön) viimeisen nivelletyn oksakappaleen yläpuolella olevaan muoviseen neliömäiseen aukkoon (kuva 5).

Kuusi on nyt koristelua vaille valmis!

Älä käytä helposti syttyvien materiaalien tai avotulen lähellä.

Älä jätä palavia valosarjoja ilman valvontaa.

Älä koristele oikeilla, palavilla kynttilöillä.

Aseta kuusi tasaiselle, vakaalle alustalle.

Valvo pieniä lapsia.



Kuusen osia ei saa panna suuhun.

Älä käytä liian painavia koristeita.

Säilytys:

- Irrota kaikki koristeet.
- Irrota kaikki oksat varovasti; aloita ylimmistä oksista. Paina haarat takaisin oksaa vasten.
- Puhdista tarvittaessa varovasti vedellä.
- Älä upota veteen.
- Älä käytä liuotinta puhdistukseen.
- Anna kuivua ennen säilytystä.
- Laita oksakappaleet takaisin laatikkoon; laita pisimmät kappaleet pohjalle.
- Säilytä laatikkoa vaakasuorassa (ei pystyssä) viileässä, kuivassa paikassa.
- Älä säilytä kuusta kosteassa paikassa, jossa lämpötila voi ylittää 30 °C.

Kuusi on EN71-2-turvallisuusstandardin mukainen (syttövyys).

S

Hopsättning av hopfällbar julgran

Importör: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten, Nederländerna.

Läs instruktionerna noga.

Bevara all relevant information för framtida referens!



Innan du börjar, observera följande:

- Förvara plastpåsar utom räckhåll för små barn!
- Produkten ska sättas ihop av vuxen person
- Den här julgranen är enbart avsedd för inomhusbruk.
- Använd enbart godkända julgransljus i den här julgranen.
- Läs alla instruktioner noga innan du sätter ihop granen.
- Spara kartongen för förvaring av julgranen.
- Illustrationerna är enbart avsedda som referens, varje modell skiljer sig åt något.
- Varning förebygg klämrisk under monteringen

Alla lådor har en övre och nedre del (större granar har även mellandelar). Detta beror på vilken modell du har. Fot i metall ingår. Ta bort all förpackning (kartong och plast) Innan du börjar.

Instruktioner:

1. Vik ut metallhållaren och sätt fast julgransstammen i foten med ögleskruvarna (Figur 1).
2. Sätt försiktigt i den största nedre grensektionen (Del A) först. Allt eftersom du sätter i grenarna faller de på plats (Figur 2). Utsätt inte hållarna för alltför stort tryck under hopsättningen.
3. Nästa steg; justera först grenarna i nedre grensektionen för att ge granen önskad volym. För Bästa resultat, råta ut separera all gren-toppa. Börja med grenarna närmast stammen. Öppna grentopparna utåt. Först höger, sedan vänster och sedan mittdelen (Figur 3). Böj dem sedan något uppåt. Linda grenen (närmast kroken) om metalldelen så att den inte syns (Figur 4)
4. Fortsätt att sätta i grenarna (del B och så vidare) nedifrån och upp så att de minsta grenarna och toppen kommer sist (Figur 5). Justera grenarna som tidigare innan du sätter i dem i nästa sektion.
5. Till sist sätter du på toppen på julgranen i den fyrkantiga öppningen på den sista grensektionen (Figur 5)

Julgranen är färdig att pyntas!

Ställ den inte nära en brandfarlig produkt eller i närheten av öppen eld

Lämna aldrig tända slingor obevakade

Dekorera inte med levande ljus

Placera julgranen på en plan yta så att den står stabilt

Håll småbarn under uppsikt



Stoppa inte delar i munnen

Pynta inte med tunga saker

Förvaringstips:

- Ta bort allt pynt.
- Börja uppifrån och ta försiktigt av alla grenar. Tryck tillbaka grentopparna mot stammen.
- Rengör eventuellt med vatten
- Får inte doppas i vatten
- Använd inte lösningsmedel
- Förvara i torr skick
- Sätt tillbaka grenarna i lådan, lägg de längsta i botten.
- Förvara lådan liggande och på torr plats.
- Förvara inte julgranen på fuktig plats med en temperatur över 30°C.

Den här julgranen uppfyller EN71-2 (inklusive flambarhetstest).

HR

Upute za montažu drvca sa zglobovima

Uvoznik: KSD, P.O. Box 7, NL, 7120 AA, Aalten.

Pažljivo pročitajte upute.

Sve informacije zadržite za kasniju uporabu!



Prije nego što počnete, imajte na umu:

- Plastične vrećice držite dalje od dohvata djece
- Proizvod koji sklapaju odrasle osobe
- Ovo drveće je namijenjeno samo za korištenje u zatvorenom prostoru.
- Na drvce koristite samo certificirane božićne lampice
- Pročitajte cjelokupne upute prije montaže drvca.
- Sačuvajte kutiju za spremanje drvca.
- Ilustracije su namijenjene samo kao reference- svaki model je ponešto drugačiji.
- Upozorenje za sprječavanje priklještenja ili štipanja tijekom montaže

Svaka kutija mora imati gornji i donji dio (kod većih drvaca postoji i srednji dio). To će ovisiti o kupljenom modelu. Priložena je i metalna baza. Uklonite sav pakirni materijal (tj. Karton i plastiku) prije nego što započnete.

Upute:

1. Rasklopite metalni stalak i drveće učvrstite na bazu pomoću priloženih okastih vijaka (slika 1).
2. Pažljivo umetnite najveću donju granu (dio A) u bazni stup. Kada sastavite drveće, grane će upasti na svoje mjesto (Slika 2). Pazite da nepotrebno ne pritisćete nosače prilikom montaže.
3. Dalje; najprije stegnite grane u donjem dijelu kako biste drvce dali željenu punoću. Za najbolje rezultate, izravnavajte i razdvojite sve vrhove grana. Započnite s krajevima koji su najbliži stabljici. Rastvorite vrhove. Najprije desni, zatim lijevi, a onda srednji komad (Slika 3). Zatim ih lagano zakrenite prema gore. Namotajte granu (najbližu kuki) oko metala, tako da se metal ne vidi (Slika 4)
4. Nastavite umetati dijelove grana (dio B i tako dalje) silaznim redoslijedom; ostavljajući najkraće i najmanje grane za vrh (Slika 5). Opet najprije stegnite grane prije umetanja sljedećeg dijela.
5. Na kraju umetnite vrh drvca (bez zglobova) u plastični kvadratični otvor na vrhu posljednjeg dijela sa zglobovima (Slika 5)

Vaše je drveće spremno za ukrašavanje!!

Nemojte koristiti u blizini zapaljivog proizvoda ili pored otvorenog plamena

Svijetleći svjetlosni lanac ne ostavljajte bez nadzora

Nemojte dekorirati zapaljenim svijećicama

Drveće postavite na ravnu površinu kako biste osigurali stabilnost

Držite na oku malu djecu



Ne stavljajte u usta

Nemojte ga pretrpati teškim ukrasima

Savjeti za spremanje:

- Skinite sav nakit.
- Počevši s vrha, pažljivo skidajte grane. Vrhove pritisnite natrag prema stabljici.
- Po potrebi pažljivo operite vodom
- Ne uranjajte u vodu
- Nemojte za čišćenje koristiti otapala
- Ne spremajte na vlažno mjesto
- Dijelove s granama vratite u kutiju, stavljajući one najduže na dno.
- Kutiju spremite ravno, ne na kraj, na hladno i suho mjesto.
- Drveće nemojte spremati na vlažno mjesto na kojem temperatura prelazi 30°C.

Ovo drveće zadovoljava normu EN71-2 (uključujući test zapaljivosti).

